

Zeitschrift: Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero
Herausgeber: Organización de los Suizos en el extranjero
Band: 46 (2019)
Heft: 6

Rubrik: Visto : la Suiza de cartón

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

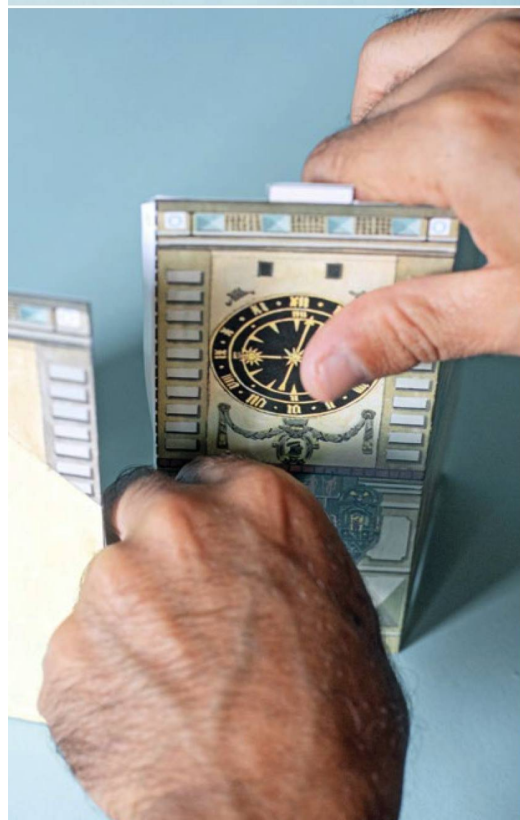
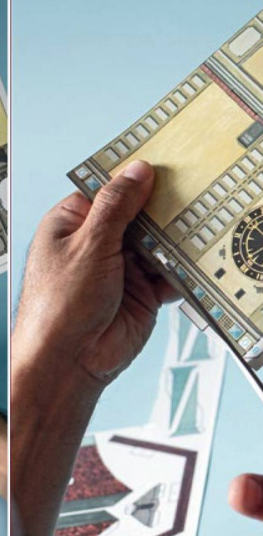
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



La Suiza de cartón

En Berna, los turistas esperan atentos las campanadas que marcan cada hora en la *Zeitglockenturm*, la torre del reloj construida en 1405, para seguir sus movimientos y escuchar los tonos de su célebre mecanismo. Para los habitantes de Berna, este monumento emblemático de la capital federal no es tan emocionante. Muchos afirman incluso haber construido ellos mismos la *Zytglogge*, como llaman a la torre allí. Y eso no es del todo mentira, pues, pese a su singular carácter, la torre ha sido construida decenas de miles de veces, aunque de cartón. Esto se debe a que la *Zytglogge*, como muchos otros monumentos, forma parte del surtido básico de láminas para manualidades que se editan y distribuyen desde hace cien años en Suiza, especialmente para niños. La *Zytglogge* se ha construido más de 70 000 veces. Las dos torres laterales redondas de la puerta *Spalentor* de Basilea se han armado casi 130 000 veces, y el Castillo de Chillon se ha recortado y pegado más de 500 000 veces. También se han creado

decenas de miles de aviones de *Swissair*, trenes, barcos del Rin y vapores de ruedas. En total, se han construido maquetas de más de 22 millones de objetos, entre 1919 y 2019. Con esta sorprendente cifra, se podría afirmar que las láminas para manualidades forman parte del patrimonio cultural de Suiza. Las ventas se desmoronan. Además, los editores piensan que los niños son "cada vez menos aptos para las manualidades". Por eso, en los nuevos modelos de láminas las diferentes piezas están ya precortadas. Sin embargo, los aficionados a estas manualidades no están dispuestos a reconocer que los días de esta Suiza de cartón están contados.

MARC LETTAU

www.modellbogen.ch

Fotos Danielle Liniger

"Panorama Suizo" sorteará a fines de 2019 veinte láminas para manualidades. Para participar en el sorteo escriba un correo electrónico con el asunto "Verlosung" a revue@aso.ch.



